

16 April 2015

RUSSIAN

Original: ENGLISH



Миссия США при ОБСЕ

Ответ Норвегии по поводу казни Кента Спрауса, Андре Коула и Мануэля Гарсы-младшего

Выступление посла Дэниела Бэера
на заседании Постоянного совета в Вене
16 апреля 2015 года

Я хочу поблагодарить уважаемого посла Норвегии за его выступление от имени своей делегации и ряда других делегаций.

9 апреля штат Техас казнил Кента Спрауса за совершенное в октябре 2002 года убийство Гарри Марвина Стайнфелдта, сотрудника полиции в Феррисе (штат Техас). 13 апреля Андре Коул был казнен штатом Миссури за убийство Энтони Кертиса в 1998 году. 15 апреля Техас казнил Мануэля Гарсу-младшего за убийство сотрудника полиции города Сан-Антонио Джона Рохаса в феврале 2001 года.

Соединенные Штаты осознают, что дебаты по вопросу о смертной казни имеют место как внутри стран, так и между ними. Как мы уже отмечали ранее, президент Обама призвал к проведению исследования по применению смертной казни в Соединенных Штатах. Мы намерены провести неформальный брифинг по результатам этого исследования, когда они станут достоянием общественности.

Мы с уважением воспринимают озабоченность наших друзей за этим столом. Напомним также, что Международный пакт о гражданских и политических правах, участником которого являются Соединенные Штаты, предусматривает наказание в виде смертной казни за наиболее тяжкие преступления, если она осуществляется на основании окончательного приговора, вынесенного компетентным судом, и сопровождается соответствующими процессуальными гарантиями и соблюдением надлежащей правовой процедуры. Это включает в себя право просить о помиловании или смягчении приговора во всех случаях.

Благодарю вас, г-н председатель.